

Bruxelles, 2. rujna 2026.
(OR. en)

11531/26
PV CONS 44
SOC 481
EMPL 271
SAN 572
CONSOM 228
PARLNAT

NACRT ZAPISNIKA

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

(zapošljavanje, socijalna politika, zdravlje i pitanja potrošača)

29. lipnja 2026.

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 10825/26.

ZAPOŠLJAVANJE I SOCIJALNA POLITIKA

Nezakonodavne aktivnosti

2. **Unapređenje pravedne mobilnosti radne snage moderniziranim i pojednostavnjenim pravilima o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti¹** 10383/26
Razmjena mišljenja

Vijeće je održalo razmjenu mišljenja o navedenoj temi na temelju napomene predsjedništva kako je utvrđena u navedenom dokumentu.

3. **Europski semestar 2026.** 10383/26
- a) **Proljetni paket 2026.** 9935/26
Prezentacija Komisije 9955/26
Razmjena mišljenja 10269/26
+ ADD 1

Vijeće je primilo na znanje prezentaciju Komisije o proljetnom paketu 2026. i održalo razmjenu mišljenja.

- b) **Ocjena preporuka za pojedine zemlje za 2026. i provedba preporuka za pojedine zemlje za 2025.: mišljenje Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu** 10400/26
Potvrđivanje

Vijeće je potvrdilo mišljenje Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu o ocjeni preporuka za pojedine zemlje za 2026. i provedbi preporuka za pojedine zemlje za 2025., kako je utvrđeno u navedenom dokumentu.

¹ U prisutnosti predsjednikâ Odbora za zapošljavanje (EMCO) i Odbora za socijalnu zaštitu (SPC) kao promatrača.

- c) **Doprinos aspektima preporuka za pojedine zemlje u vezi sa zapošljavanjem i socijalnom politikom: preporuke o ekonomskim, socijalnim, strukturnim i proračunskim politikama te politikama zapošljavanja za svaku državu članicu** 10361/26
10885/26
10247/1/26 REV 1
Odobrenje

Vijeće je odobrilo doprinos aspektima preporuka u vezi sa zapošljavanjem i socijalnom politikom koji se odnosi na preporuke o ekonomskim, socijalnim, strukturnim i proračunskim politikama te politikama zapošljavanja za svaku državu članicu, kako su utvrđene u dokumentu 10247/1/26 REV 1, kao i napomenu s obrazloženjem kako je utvrđena u dokumentu 10885/26.

4. **Ključne poruke Odbora za zapošljavanje o rodnim aspektima kvalitete radnih mjesta²** [2] 10320/1/26 REV 1
Prezentacija predsjednika Odbora za zapošljavanje
Razmjena mišljenja

Vijeće je primilo na znanje prezentaciju predsjednika Odbora za zapošljavanje o ključnim porukama u pogledu rodni aspekata kvalitete radnih mjesta i održalo razmjenu mišljenja.

5. **Zaključci o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad djevojčicama na internetu³** [2] 9555/26 + COR 1
+ ADD 1
Odobrenje

Vijeće je odobrilo navedene zaključke.

Izjava Mađarske navedena je u Prilogu.

6. **Socijalni paket: provedba Strategije EU-a za borbu protiv siromaštva i načini djelotvorne provedbe⁴** [2] 10378/26
Razmjena mišljenja

Vijeće je održalo razmjenu mišljenja o navedenoj temi na temelju napomene predsjedništva kako je utvrđena u navedenom dokumentu.

² U prisutnosti predsjednice Odbora za socijalnu zaštitu (SPC) kao promatrača.

³ U prisutnosti predsjednikâ Odbora za zapošljavanje (EMCO) i Odbora za socijalnu zaštitu (SPC) kao promatrača.

⁴ Uz govore predsjednikâ Odbora za zapošljavanje (EMCO) i Odbora za socijalnu zaštitu (SPC).

7. Odobrenje popisa točaka „A”

- a) **Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti** 10809/26
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8.
Ugovora o Europskoj uniji)

Poljoprivreda

1. **Uredba o izmjeni Uredbe o zajedničkoj organizaciji tržišta (ZOT) u pogledu jačanja položaja poljoprivrednika u lancu opskrbe hranom**  10642/2/26 REV 2
Donošenje zakonodavnog akta + ADD 1 REV 2
odobrio COREPER, dio 1., 24. 6. 2026. PE-CONS 21/26
AGRI

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 42. prvi stavak i članak 43. stavak 2. UFEU-a), pri čemu su Latvija, Nizozemska i Švedska glasovale protiv, a Danska, Estonija i Njemačka bile suzdržane.

Izjave Njemačke, Latvije, Nizozemske, Austrije i Komisije navedene su u Prilogu.

Okoliš

2. **Uredba o zahtjevima za kružnost u konstrukciji vozila i o gospodarenju otpadnim vozilima**  10651/26 + ADD 1
Donošenje zakonodavnog akta PE-CONS 13/26
odobrio COREPER, dio 1., 24. 6. 2026. ENV

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 114. i članak 192. stavak 1. UFEU-a u vezi s člancima od 14. do 36. ove Uredbe), pri čemu su Austrija i Mađarska glasovale protiv, a Slovačka je bila suzdržana.

Izjave Njemačke, Estonije i Slovačke navedene su u Prilogu.

3. **Uredba o izmjeni Uredbe 2024/1157 u pogledu zabrane izvoza miješanog komunalnog otpada namijenjenog uporabi**
Donošenje zakonodavnog akta
Odluka o odstupanju od osmotjednog razdoblja predviđenog člankom 4. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenata u EU-u
odobrio COREPER, dio 1., 24. 6. 2026.



10649/26
PE-CONS 35/26
ENV

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 192. stavak 1. UFEU-a). Vijeće je također odlučilo odstupiti od osmotjednog razdoblja predviđenog člankom 4. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenata u EU-u.

Opći poslovi

4. **Sedmi skupni paket (Omnibus VII): Uredba o izmjeni uredaba o pojednostavnjenju provedbe usklađenih pravila o umjetnoj inteligenciji (Digitalni omnibus o umjetnoj inteligenciji)**
Donošenje zakonodavnog akta
odobrio COREPER, dio 2., 24. 6. 2026.



10752/26 +
ADD 1 – 2
PE-CONS 30/26
SIMPL

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 114. UFEU-a).

Izjave Belgije, Grčke i Komisije nalaze se u Prilogu.

Istraživanje

5. **Odluka Vijeća o mjerama potrebnima za provedbu Protokola br. 37 o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik**  10085/26
6884/26
COMPET
Donošenje zakonodavnog akta
odobrio COREPER, dio 1., 24. 6. 2026.

Vijeće je donijelo Odluku Vijeća o mjerama potrebnima za provedbu Protokola br. 37 o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik (pravna osnova: članak 2. stavak 1. Protokola br. 37 o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije).

Pravosuđe i unutarnji poslovi

6. **Uredba o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu i potpori Unije za pripravnost i odgovor na hitne zdravstvene situacije**  10490/26
PROCIV
IPCR
Izvjeshće o napretku
odobrio COREPER, dio 2., 24. 6. 2026.

Vijeće je primilo na znanje izvješće o napretku u vezi s Uredbom o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu i potpori Unije za pripravnost i odgovor na zdravstvene krize.

Opći poslovi

7. **Uredba o uspostavi Europskog fonda za regionalni razvoj, među ostalim za Europsku teritorijalnu suradnju (Interreg), i Kohezijskog fonda za razdoblje 2028. – 2034.**  10087/26 +
ADD 1 – 2
10161/26 + COR 1
COH
Djelomičan opći pristup
odobrio COREPER, dio 2., 24. 6. 2026.

Vijeće je donijelo djelomičan opći pristup o Uredbi o uspostavi Europskog fonda za regionalni razvoj, među ostalim za Europsku teritorijalnu suradnju (Interreg), i Kohezijskog fonda za razdoblje 2028. – 2034.

Izjave Italije i Slovačke navedene su u Prilogu.

8. Uredba o uspostavi Europskog socijalnog fonda u okviru plana za nacionalna i regionalna partnerstva za razdoblje 2028. – 2034.



10089/26 + ADD 1
10163/26
COH

Djelomičan opći pristup

odobrio COREPER, dio 2., 24. 6. 2026.

Vijeće je donijelo djelomičan opći pristup o Uredbi o uspostavi Europskog socijalnog fonda u okviru plana za nacionalna i regionalna partnerstva za razdoblje 2028. – 2034.

Izjava Italije navedena je u Prilogu.

b) Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti

10808/26

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenih dokumenata, uključujući sve dokumente COR i REV za pojedinačne jezike, podnesene radi donošenja. Izjave o tim točkama navedene su u Prilogu.

Nezakonodavne aktivnosti

8. Zaključci o stanovanju: promjene u demografiji i oblikovanje politika³
Odobrenje



10765/26

Vijeće je odobrilo navedene zaključke.

9. Sigurnost stanovanja za sve: odgovor na potrebe studenata i kućanstava sa srednje visokim dohotkom³
Razmjena mišljenja



10389/26

Vijeće je održalo razmjenu mišljenja o navedenoj temi na temelju napomene predsjedništva kako je utvrđena u navedenom dokumentu.

Razno

10. a) **Aktualni zakonodavni prijedlozi (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)⁵**
- i) **Revizija uredba o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (883/04 i 987/09)**  8631/26
 - ii) **Revizija Direktive 2004/37/EZ o karcinogenim, mutagenim i reproduktivno toksičnim tvarima na radu (šesta serija)**  11823/25 + ADD 1
 - iii) **Direktiva o pripravnštvu**  8148/1/24 REV 1
 - iv) **Direktiva Vijeća o provedbi načela jednakog postupanja (članak 19.)**  10817/24
Informacije predsjedništva
- Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o navedenim točkama.
- b) **Inicijativa za uspostavu Europskog dana sjećanja na poginule na radu te za zaštitu i dostojanstvo radnika**  11082/1/26 REV 1
Informacije Belgije, Mađarske i Italije
- Vijeće je primilo na znanje informacije Belgije, Mađarske i Italije, uz potporu Njemačke, Malte, Rumunjske i Španjolske.
- c) **Događanja u organizaciji predsjedništva⁵**  10928/26
Informacije predsjedništva
- Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva.
- d) **Program rada predstojećeg predsjedništva**
Informacije Irske
-

⁵ U prisutnosti predsjednikâ Odbora za zapošljavanje (EMCO) i Odbora za socijalnu zaštitu (SPC) kao promatrača.

- ❶ Prvo čitanje
 - ❷ Posebni zakonodavni postupak
 - ❸ Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije
 - ❹ Javna rasprava koju je predložilo predsjedništvo (članak 8. stavak 2. Poslovnika Vijeća)
-

Izjave uz zakonodavne točke „A” navedene u dok. 10809/26

Uz točku 1. s
popisa točaka „A”:

IZJAVA NJEMAČKE

„Njemačka savezna vlada suzdržana je kad je riječ o Prijedlogu uredbe o izmjeni uredaba (EU) br. 1308/2013, (EU) 2021/2115 i (EU) 2021/2116 u pogledu jačanja položaja poljoprivrednika u lancu opskrbe hranom, kako je izmijenjen kompromisom postignutim u okviru trijaloga 5. ožujka 2026.

Savezna vlada slaže se s ciljem prijedloga da se ojača položaj poljoprivrednika. Međutim, općenito nismo uvjereni da su predviđeni instrumenti prikladni za djelotvorno postizanje tog cilja. Savezna vlada posebno je kritična prema dodatnom birokratskom opterećenju povezanom s prijedlogom te prema velikim i skupim naporima koji se ulažu u prelazak. Jedan je od naših glavnih ciljeva smanjiti nepotrebnu birokraciju i izbjeći nepotrebne troškove za gospodarstvo. U usporedbi s drugim europskim zemljama, na njemačku poljoprivredno-prehrambenu industriju posebno utječe uvođenje zaštićenih oznaka mesa, što smatramo zakonski nepotrebним.

U tom kontekstu savezna vlada ne može prihvatiti prijedlog. Istodobno potvrđujemo da su tijekom dijaloga postignute važne prilagodbe. Državama članicama omogućit će se odstupanje od obveze sklapanja pisanih ugovora s određenim minimalnim sadržajem. Iako je odstupanje za sektor mlijeka i mliječnih proizvoda ograničeno, njime su obuhvaćeni ključni elementi.

Predsjedništvo je također uložilo sve napore u obranu stajališta Vijeća o zaštićenim oznakama mesa. Izrazi koji se u velikoj mjeri upotrebljavaju na njemačkom tržištu mnogo šire od sektora mesa (kao što su burger, kobasica i šnicl) i dalje se mogu slobodno upotrebljavati, oznake u sektoru ribarstva ostaju nepromijenjene te su ostvarena velikodušna prijelazna razdoblja i rokovi za daljnje stavljanje na tržište.”

IZJAVA LATVIJE

„Latvija glasuje protiv Prijedloga uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni uredaba (EU) br. 1308/2013, (EU) 2021/2115 i (EU) 2021/2116 u pogledu jačanja položaja poljoprivrednika u lancu opskrbe hranom (dalje u tekstu „Prijedlog”).

Tijekom rasprave o Prijedlogu Latvija je dosljedno ostala pri stajalištu da svi prijedlozi usmjereni na jačanje položaja proizvođača u lancu opskrbe moraju donijeti stvarne i opipljive koristi proizvođačima.

S obzirom na ugovorne odnose i poštujući stajališta latvijskog poljoprivrednog sektora, Latvija smatra da bi odluka o zahtijevanju obveznih pisanih ugovora trebala ostati diskrecijsko pravo država članica i ne bi se smjela nametati kao obveza.

Latvija iznosi sljedeće argumente za glasovanje protiv prijedloga:

- 1) smatramo da bi odredbe o ugovorima i ugovornim odnosima u okviru Uredbe o ZOT-u trebale ostati nepromijenjene te da bi države članice trebale samostalno odlučivati o uspostavi obveznih pisanih ugovora i mehanizama posredovanja. Latvija se osobito protivi odredbama o ugovorima iz članka 148. jer se državama članicama ne dopušta da odluče da ugovori u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda ne bi trebali biti obvezni.
- 2) Latvija ne može poduprijeti ni odstupanje od mandata Vijeća u pogledu mehanizma posredovanja i smanjenja minimalnog praga vrijednosti opskrbe s 20 000 EUR na 10 000 EUR.”

IZJAVA NIZOZEMSKE

„Nizozemska pozdravlja sporazum postignut o Prijedlogu uredbe o izmjeni uredaba (EU) br. 1308/2013, (EU) 2021/2115 i (EU) 2021/2116 u pogledu jačanja položaja poljoprivrednika u lancu opskrbe hranom. Nova pravila o ugovornim odnosima i druge odredbe doprinose jačanju pregovaračkog položaja poljoprivrednika, što je cilj koji je Nizozemska aktivno podupirala tijekom cijelog postupka donošenja odluka. U tom je postupku bilo ključno osigurati jednake uvjete i široku primjenu u cijelom EU-u kako bi se ispunio cilj „jedna Europa, jedno tržište”.

Međutim, zbog postupovnih i materijalnih razloga Nizozemska ne može poduprijeti dodavanje u posljednjem trenutku ograničenja upotrebe izraza koji se odnose na meso i ograničenja mogućnosti u pogledu laboratorijski uzgojenog mesa. Ta ograničenja ne doprinose jasnoći za potrošače i stvaraju nepotrebno regulatorno opterećenje za poslovnu zajednicu. Nadalje, njima se ugrožava razvoj novih i hibridnih proizvoda te obeshrabruju inovacije i privatna ulaganja, što su ključni elementi za jačanje budućih kapaciteta za zaradu europskog poljoprivrednog i prehrambenog sustava. To je stoga u suprotnosti s preporukama iz Draghijeva izvješća za jačanje buduće globalne konkurentnosti EU-a.

Stoga, iako predložena uredba doprinosi položaju poljoprivrednika u lancu, Nizozemska ne može poduprijeti kompromisni dogovor postignut između Vijeća, Europske komisije i Europske komisije o Prijedlogu uredbe o izmjeni uredaba (EU) br. 1308/2013, (EU) 2021/2115 i (EU) 2021/2116 u pogledu jačanja položaja poljoprivrednika u lancu opskrbe hranom s obzirom na rezerve u pogledu navedenih ograničenja.”

IZJAVA AUSTRIJE

„Austrija je oduvijek konstruktivno podupirala praktične odredbe za jačanje položaja poljoprivrednika u lancu opskrbe hranom.

Od početka rasprava za Austriju je posebno važno sljedeće:

- odstupanja od obvezne upotrebe pisanih ugovora o isporuci poljoprivrednih proizvoda, posebno u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda;
- odgovarajuće razlikovanje u pravu tržišnog natjecanja između priznatih organizacija proizvođača i nepriznatih organizacija proizvođača ili drugih subjekata.

Odstupanja od obvezne upotrebe pisanih ugovora o isporuci poljoprivrednih proizvoda, posebno u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda

U kontekstu Uredbe (EU) br. **1308/2013 (članci 148. i 168.)** o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta (ZOT) **države članice trenutačno mogu**, u interesu supsidijarnosti, **odlučiti** jesu li potrebni **pisani ugovori** za isporuke prvim kupcima, isključujući zadruge.

U Austriji trenutačno nisu potrebni pisani ugovori; nacionalna Uredba o okvirnim uvjetima za proizvođače („Erzeuger-Rahmenbedingungen-Verordnung”), koja se temelji na Zakonu o organizaciji tržišta („Marktordnungsgesetz”), predviđa da dobavljač sirovog mlijeka ili

poljoprivrednih proizvoda može zahtijevati sklapanje ugovora. Pisani ugovori o isporuci mlijeka već su uobičajena praksa u Austriji, ali ne moraju biti u potpunosti u skladu s odredbama ZOT-a.

Ovaj prijedlog **izmjene ZOT-a** dovodi do **temeljnih promjena u ugovornim odnosima**:

pisani **ugovori** sada su u osnovi **obvezni** za **sve isporuke** poljoprivrednih proizvoda, a u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda, osim sirovog mlijeka, to sada uključuje i isporuke svih mliječnih proizvoda.

Iznimke za **zadruge** povezane su s **dodatnim uvjetima** (uključujući transparentne i demokratske metode za određivanje cijena unaprijed, uzimajući u obzir učinak na naknade poljoprivrednicima te razdoblja i postupke plaćanja), što dovodi do **pravne nesigurnosti**.

Uvedena je **nova klauzula o reviziji** za ugovore koji traju dulje od 12 mjeseci (**šest mjeseci u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda**), kojom se dobavljaču jednostrano omogućuje da u bilo kojem trenutku raskine ugovor o isporuci. Dosad je cilj ZOT-a bio zahtijevati da ugovori o isporuci traju najmanje šest mjeseci, međutim, sada postoji **opasnost** da će se **vjerojatno ponuditi kraća trajanja ugovora**. To se posebno odnosi na sektor mlijeka i mliječnih proizvoda.

Iako su **odstupanja** za određene **proizvode** ili **elemente ugovora** i dalje moguća, moraju se utvrditi na nacionalnoj razini, što predstavlja birokratsko opterećenje.

Postoji **opasnost** da će se nuditi samo **kratkoročni ugovori o isporuci** ili da će manjim dobavljačima u udaljenim područjima biti još teže pronaći kupca. To neće utjecati na tržišne uvjete: trenutačno povećanje količine mlijeka u EU-u stvara pritisak na proizvođačke cijene.

Proširenje odstupanja od prava tržišnog natjecanja na nepriznate organizacije proizvođača i druge subjekte

Odstupajući od članka 101. stavka 1. UFEU-a, **dosad** je svim organizacijama proizvođača priznatima na temelju članka 152. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1308/2013 bilo dopušteno planirati proizvodnju, optimizirati troškove proizvodnje, stavljati na tržište i pregovarati o ugovorima o isporuci poljoprivrednih proizvoda u ime svojih članova u pogledu njihove ukupne proizvodnje ili dijela proizvodnje.

U budućnosti će se ta odstupanja od prava tržišnog natjecanja **proširiti na nepriznate organizacije proizvođača, zadruge i organizacije u bilo kojem drugom jednakovrijednom pravnom obliku priznatom nacionalnim pravom** koje su podnijele zahtjev za priznavanje i koje država članica još nije priznala kao organizacije proizvođača, pod uvjetom da ispunjavaju zahtjeve utvrđene u članku 152. stavku 1. i članku 154. Uredbe o ZOT-u.

Svaka takva organizacija proizvođača može iskoristiti to odstupanje u roku predviđenom u članku 154. stavku 4. točki (a) Uredbe o ZOT-u ili, ako država članica nije donijela odluku o zahtjevu za priznavanje do kraja tog razdoblja, **u roku od pet godina od datuma podnošenja zahtjeva za priznavanje**, osim ako je relevantna država članica odlučila odbiti priznavanje.

Ex ante mogu se očekivati sljedeće posljedice:

- dodavanje novih korisnika umanjit će učinak aktualnih napora za pojednostavnjenje – izgledno je da će očekivano povećanje broja provjera dovesti do većeg administrativnog opterećenja;
- nadalje, činjenica da postupci mogu trajati godinama stvara pravnu nesigurnost, što predstavlja znatan rizik od ozbiljnih kazni za kartele u slučaju da se naknadno utvrdi neispunjenje zahtjeva za priznavanje;
- trebalo bi skrenuti pozornost i na sve veće razlike među državama članicama u pogledu vremenskog rasporeda postupaka priznavanja u propisanom petogodišnjem razdoblju;

- nadalje, uveden je potpuno novi postupak priznavanja (trenutačno: *ex ante* provjera; ubuduće: *ex post* provjera);
- osim navedenih pitanja, novom odredbom **slabi se postojeći sustav priznatih organizacija proizvođača jer će se smanjiti koristi za organizacije proizvođača koje su već priznate.**

Austrija smatra da bi **očito bilo poželjno** zadržati *status quo* sustava priznavanja, među ostalim kako bi se zaštitile **koristi za organizacije proizvođača koje su već priznate**. Naposljetku, dosad su sve nepriznate organizacije proizvođača, zadruge i drugi subjekti već mogli biti priznati kao organizacije proizvođača i tako iskoristiti izuzeća od prava tržišnog natjecanja.

Zaključak

Austrija i dalje smatra da ima prostora za bolje razmatranje tih točaka te **stoga poziva Europsku komisiju da u razumnom roku ocijeni trenutačne izmjene.**

Međutim, Austrija se ne protivi postignutom kompromisu i glasovat će u njegovu korist.

IZJAVA KOMISIJE

„Komisija je najavila reviziju pravila EU-a o javnoj nabavi za drugo tromjesečje 2026. kako bi se omogućila i olakšala primjena kriterija održivosti, otpornosti i davanja prednosti europskim proizvodima u javnoj nabavi.

U tom će kontekstu Komisija ispitati kako javna nabava, uz poštovanje pravila jedinstvenog tržišta i međunarodnih obveza, može pridonijeti ciljevima održivosti i davanju prednosti europskim proizvodima. Radom na tim ciljevima poduprijet će se i europska prehrambena politika te proizvodi s malih poljoprivrednih gospodarstava, oni koji se proizvode lokalno i koji se stavljaju na tržište iz kratkih lanaca opskrbe.”

IZJAVA NJEMAČKE

„1. Njemačka smatra da mjere usmjerene na borbu protiv vozila za koja se ne zna gdje se nalaze utvrđene u sporazumu u okviru političkog trijaloga koji se odnosi na Komisijin Prijedlog uredbe o zahtjevima za kružnost u konstrukciji vozila, o gospodarenju otpadnim vozilima, o izmjeni uredbi (EU) 2018/858 i (EU) 2019/1020 i o stavljanju izvan snage direktiva 2000/53/EZ i 2005/64/EZ nisu dovoljne. Savezna Republika Njemačka smatra da dotična pravila nisu dovoljno učinkovita za suzbijanje nezakonitog rastavljanja ili nezakonitog izvoza.

Njemačka stoga ponovno potvrđuje važnost procjene učinka na vozila za koja se ne zna gdje se nalaze, kako je predviđeno uredbom, i mjera koje iz nje proizlaze te zahtijeva da se one provedu u ranijoj fazi.

2. Njemačka smatra da je zrcalna klauzula sadržana u sporazumu u okviru političkog trijaloga problematična sa stajališta trgovinske politike jer je riječ o protekcionističkom instrumentu kojim se stvaraju prepreke trgovini. Njemačka stoga smatra da takva klauzula nije prikladna za osiguravanje potrebne zaštite unutarnjeg tržišta. Uključivanje zrcalne klauzule u uredbu ne predstavlja presedan za buduće zakonodavstvo ili sporazume o slobodnoj trgovini.

Njemačka stoga poziva na hitnu procjenu učinka zrcalne klauzule, uključujući učinak u pogledu trgovinske politike i trgovačkog prava, učinak na industriju EU-a i treće zemlje te pitanja koja se odnose na provedbu.

Bez obzira na te bojazni, Njemačka se slaže s dogovorom postignutim u okviru političkog trijaloga u duhu općeg kompromisa.”

IZJAVA ESTONIJE

„Estonija može poduprijeti konačni tekst Uredbe o otpadnim vozilima. Međutim, željeli bismo ponovno izraziti zabrinutost u pogledu proširene odgovornosti proizvođača iz članka 22.

Tekstom se uvode dodatne prekogranične obveze za proizvođače, što može dovesti do rizika od dvostrukih plaćanja ako se troškovi pokrivaju i nacionalnim programima proširene odgovornosti proizvođača i prekograničnim mehanizmom. I dalje smo zabrinuti da to može dovesti do povećanog administrativnog opterećenja jer bi proizvođači bili obvezni imenovati ovlaštene zastupnike u više država članica i dokazati usklađenost putem paralelnih aranžmana.

Estonija bi prednost dala rješenju koje je usklađenije s već utvrđenim načelima proširene odgovornosti proizvođača, kako je navedeno u općem pristupu Vijeća. Takvim bi pristupom zaštita od dvostrukih plaćanja bila bolja, smanjilo bi se administrativno opterećenje i zadržala jasnija veza između odgovornosti proizvođača i stavljanja vozila na tržište.

Iako podupiremo cjelokupni tekst, i dalje ističemo da provedba članka 22. može predstavljati znatne praktične izazove za države članice i proizvođače.”

IZJAVA SLOVAČKE

„Slovačka pozdravlja ovu Uredbu, koju smatramo važnim korakom prema jačanju kružnog gospodarstva i uspostavi sveobuhvatnog pravnog okvira za cijeli životni ciklus vozila.

Međutim, željeli bismo skrenuti pozornost na određene točke koje bi se, prema našem mišljenju, trebale dodatno raspraviti. Posebno smo zabrinuti zbog mogućih negativnih učinaka novouvedenih obveza i definicija, što može dovesti do povećanog administrativnog opterećenja i troškova za gospodarske subjekte.

Slovačka osobito želi istaknuti članak 22. o mehanizmu prekogranične raspodjele troškova za otpadna vozila. Smatramo da je taj mehanizam potrebno dodatno pojasniti kako bi se osiguralo jednako postupanje i djelotvorna provedba u cijelom EU-u, posebno u pogledu kretanja vozila među državama članicama.

U tom kontekstu želimo naglasiti da je djelotvorno funkcioniranje tog mehanizma usko povezano sa širim regulatornim okvirom kojim se uređuju registracija, odjava i prekogranični prijenosi vozila. Prekogranična dimenzija gospodarenja otpadnim vozilima ne može se razmatrati zasebno i zahtijeva usklađivanje s drugim relevantnim zakonodavstvom o prometu. Konkretno, smatramo da je ključno osigurati neometanu razmjenu informacija i pristup bazama podataka o vozilima u državama članicama, uključujući evidenciju o registraciji i podatke o odjavi registracije. Stoga tražimo od Komisije da procijeni je li potrebno daljnje djelovanje na razini EU-a, uključujući moguće izmjene kako bi se poduprlo praktično funkcioniranje članka 22. ili praktične smjernice za pomoć državama članicama i gospodarskim subjektima u dosljednoj i ujednačenoj provedbi tog mehanizma.”

**Uz točku 4. s
popisa točaka „A”:**

Sedmi skupni paket (Omnibus VII): Uredba o izmjeni uredaba o pojednostavnjenju provedbe usklađenih pravila o umjetnoj inteligenciji (Digitalni omnibus o umjetnoj inteligenciji)
Donošenje zakonodavnog akta

IZJAVA BELGIJE

„Belgija pozdravlja znatan napredak postignut konstruktivnim raspravama u okviru Digitalnog omnibusa o umjetnoj inteligenciji i ponovno potvrđuje svoju predanost postizanju ravnoteže između pojednostavnjenja i zaštite temeljnih prava, što je kompromisni tekst uspio postići te ga stoga podupiremo.

Posebno bismo istaknuli važnost izmjene kojom se zabranjuju sustavi umjetne inteligencije koji mogu generirati seksualno eksplicitni sadržaj bez pristanka. To je važno pitanje koje treba riješiti, posebno kako bi se osigurala odgovarajuća proaktivna zaštita u tom području. Naš dogovor ovisi o toj mjeri, koja je u potpunosti u skladu s europskim vrijednostima.

Osim toga, željeli bismo se osvrnuti na dvije točke za koje smatramo da su i dalje problematične.

Prvo, iako razumijemo da je razdoblje odgode za označivanje sadržaja generiranog umjetnom inteligencijom posljedica tehničkih izazova, izražavamo žaljenje zbog odgode te obveze. Smatramo da to otvara važna pitanja u pogledu zaštite pojedinaca i transparentnosti u pogledu uvjerljivog krivotvorenog sadržaja, što su pitanja koja se ne mogu odgoditi bez znatnog rizika.

Drugo, pozdravljamo pojašnjenja o otkrivanju pristranosti, ali izražavamo žaljenje zbog toga što koncept stroge nužnosti nije dodatno pojašnjen i što se upotreba alternativnih rješenja, kao što su sintetički podaci, nije dodatno potaknula kako bi se osigurao uravnotežen i odgovoran pristup.”

IZJAVA KOMISIJE

„Komisija pozdravlja politički dogovor Europskog parlamenta i Vijeća o Digitalnom omnibusu o umjetnoj inteligenciji.

S druge je strane duboko zabrinuta zbog rokova odabranih za dvije važne zadaće daljnjeg postupanja koje su joj povjerene. Dogovorenom uredbom predviđa se, među ostalim, da bi Komisija trebala:

1. do 2. kolovoza 2027. donijeti delegirane akte u kojima se utvrđuje mogu li se i pod kojim uvjetima određeni zahtjevi iz UI akta ograničiti za visokorizične UI sustave iz članka 6. stavka 1. tog akta jer se sektorskim propisima već osigurava jednakovrijedna ili viša razina zaštite i
2. do 1. kolovoza 2027. izraditi smjernice o međudjelovanju zahtjeva koji se odnose na visokorizične UI sustave i sektorskih propisa.

Komisija u potpunosti podupire cilj poboljšanja komplementarnosti između UI akta i sektorskih propisa o proizvodima. Izbjegavanje nepotrebnog udvostručavanja ključno je za pravnu sigurnost, konkurentnost i učinkovitu provedbu. Komisija napominje da je postignuti dogovor o Digitalnom omnibusu o umjetnoj inteligenciji u skladu s njezinim prijedlogom revizije uredbe o medicinskim proizvodima (COM(2025) 1023) i da stoga ne utječe na ovaj prijedlog.

Kad je riječ o točki 1., Komisija smatra da vrijednost tog novog mehanizma leži upravo u njegovoj sposobnosti da kontinuirano rješava pitanja komplementarnosti jer se nova sektorska pravila relevantna za UI sustave donose u okviru propisa Unije o usklađivanju iz Priloga I. UI aktu i pojavljuju se konkretna preklapanja. Rok je stoga problematičan jer bi mogao pretvoriti taj mehanizam u jednokratnu mjeru i ograničiti sposobnost Komisije da djeluje ako se utvrde nova preklapanja nakon što se do navedenog datuma provede sektorska procjena.

Drugo, kad je riječ o točki 2., za izradu smjernica o međudjelovanju zahtjeva koji se odnose na visokorizične UI sustave i sektorskih propisa bit će potrebna pažljiva analiza, čiji ishod mora biti pouzdan, praktičan i pravno jasan. Budući da je početak primjene zahtjeva na visokorizične UI sustave iz članka 6. stavka 1. UI akta odgođen do 2. kolovoza 2028., rok za donošenje smjernica o praktičnoj primjeni nekih od tih zahtjeva godinu dana prije tog početka primjene mogao bi ugroziti razvoj pouzdanih alata za potporu industriji i tijelima.”

IZJAVA GRČKE

„Proširenje obveze – članak 111. (novi stavak 4.) Akta o umjetnoj inteligenciji – DIGITALNI OMNIBUS O UMJETNOJ INTELIGENCIJI – 2025/0359(COD) / PE-CONS 30/26

Grčka pozdravlja znatan napredak postignut u pogledu „Digitalnog omnibusa o umjetnoj inteligenciji” putem konstruktivnih rasprava, i na razini država članica u Vijeću i u okviru trijaloga s Europskim parlamentom. Ponovno potvrđuje svoju predanost postizanju ravnoteže između pojednostavnjenja i zaštite temeljnih prava europskih građana i građanki. Stoga podupiremo ovaj kompromisni tekst kojim se ta ravnoteža postiže. Htjeli bismo toplo zahvaliti i ciparskom predsjedništvu, čiji su nam napori i smjernice omogućili da brzo i odlučno postignemo taj kompromisni tekst.

Međutim, željeli bismo ponovno izraziti veliko nezadovoljstvo zbog četveromjesečnog razdoblja odgode za označivanje sadržaja generiranog umjetnom inteligencijom (članak 111. stavak 4., kako je izmijenjen). Treba podsjetiti da je Grčka već tijekom rasprava na razini Vijeća o pregovaračkom mandatu podnijela izjavu o tom pitanju i zatražila da se ne odobri produljenje.

Grčka i dalje smatra da je riječ o iznimno važnoj obvezi koja je izravno povezana s povjerenjem u informacije i zaštitom demokratskog procesa te stoga izražavamo žaljenje zbog odgode te obveze.”

IZJAVA ITALIJE

„Italija zahvaljuje ciparskom predsjedništvu Vijeća Europske unije na intenzivnom radu na prijedlozima uredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj (EFRR) i Kohezijskom fondu, uključujući Interreg, te Europskom socijalnom fondu (ESF). Prepoznavamo znatan napredak postignut tijekom pregovora i cijenimo poboljšanja uvedena u kompromisne tekstove.

Osobito, kad je riječ o Uredbi o EFRR-u / Kohezijskom fondu, Italija sa zadovoljstvom pozdravlja uvrštavanje članka o „pravu ostanka” koji je predložila Italija i koji u skladu sa strategijom koju promiče izvršni potpredsjednik Fitto ima za cilj povećati privlačnost područja i poboljšati pristup osnovnim uslugama, povezivost i uvjete koji ljudima omogućuju ostanak na nestabilnijim područjima. Osim toga, pozitivno ocjenjujemo jačanje odredaba o potpori područjima u nepovoljnom položaju, regionalnim inovacijama i transformaciji te održivom urbanom razvoju, kao i prijenos odredaba koje se odnose na Interreg iz opće Uredbe o planovima za NRP-ove u sektorsku Uredbu o EFRR-u / Kohezijskom fondu, uz detaljnije definiranje kojim se omogućuje bolje prepoznavanje posebne prirode europske teritorijalne suradnje.

Kad je riječ o Uredbi o ESF-u, pozdravljamo jačanje potpore demografskoj tranziciji i jasnije pojašnjenje doprinosa Fonda ciljevima koji se odnose na kvalitetno zapošljavanje, vještine, obrazovanje i osposobljavanje, socijalnu uključenost, borbu protiv siromaštva i pristup uslugama.

Italija istodobno izražava rezerve u pogledu određenih aspekata zakonodavnih tekstova koji su u postupku odobrenja.

Kao prvo, sektorskim propisima još uvijek nije dovoljno određen opseg intervencije fondova kohezijske politike niti je taj aspekt jasno utvrđen u Uredbi o planovima za nacionalno i regionalno partnerstvo, iako je misija tih fondova definirana UFEU-om. Tome doprinosi i izostanak namjenskih financijskih sredstava za kohezijsku politiku i njezine fondove. U tom pogledu nije prihvaćen talijanski prijedlog da se uključi sektorski prilog u kojem bi se utvrdila područja intervencije i relevantni pokazatelji za EFRR, Interreg i ESF. Takvim bi se instrumentom ojačala pravna sigurnost, jasnoća programiranja i vidljivost fondova.

Kao drugo, smatra se da bi razvoj temeljnih prava i promicanje vladavine prava trebali biti horizontalno načelo, a ne područja intervencije za fondove kohezijske politike.

Kao treće, Uredbom o ESF-u nije predviđena mogućnost podupiranja intervencija tehničke pomoći, kao što je uvijek bio slučaj u prethodnim programskim razdobljima. Ta opcija, koja je predviđena za EFRR, ključna je za osiguravanje učinkovitog programiranja i provedbe intervencija u području zapošljavanja, vještina, socijalne uključenosti te socijalnih, zdravstvenih i obrazovnih usluga te usluga osposobljavanja.

Italija će nastaviti konstruktivno sudjelovati u zakonodavnom postupku s ciljem jačanja usklađenosti sektorskih propisa, očuvanja identiteta fondova kohezijske politike i osiguravanja jasnog i proporcionalnog programskog okvira koji je u potpunosti usklađen s ciljevima utvrđenima u UFEU-u.”

IZJAVA SLOVAČKE

„Iako uvažava napredak postignut u vezi s Nacrtom uredbe o EFRR-u, Slovačka podupire stalne napore za uspostavu jednostavnijih, realističnih i izvedivih pravila za buduće programsko razdoblje kojima će se ostvariti opće pozitivne promjene za regije i ljude.

Pozdravljamo izmjene članka 12.a stavka 5. Prijedloga, kao i dodavanje točke (b) u zadnjoj rečenici članka 10. stavka 2.

Međutim, nakon savjetovanja s upravljačkim tijelom programa Interreg Europe, Slovačka predlaže ponovno uvrštavanje zajedničkog revizijskog uzorka Interrega u Uredbu o EFRR-u, na temelju dobrih iskustava iz tekućeg programskog razdoblja. Predlažemo da se u novu Uredbu o EFRR-u / Kohezijskom fondu doda zaseban članak koji se odnosi na zajednički revizijski uzorak Interrega, slično kao u Uredbi o Interregu za razdoblje 2021 – 2027.

Na temelju dobrih iskustava iz prethodnih programskih razdoblja i povratnih informacija dobivenih od korisnika predlažemo da se u Uredbu o EFRR-u ponovno uvrste i zajednička pravila prihvatljivosti za programe Interrega. Stoga predlažemo da se u Uredbu uvrsti članak o hijerarhiji pravila ili, alternativno, da se taj članak uvrsti u provedbeni akt iz članka 9. stavka 1., kako bi se osigurali kontinuitet s prethodnim programskim razdobljem i transparentni uvjeti za korisnike.

Željeli bismo vam skrenuti pozornost i na činjenicu da je posljednja rečenica članka 8. stavka 3. točke (d) Uredbe o EFRR-u, kako je izmijenjena kompromisnim tekstom od 21. svibnja 2026., koja se odnosi na prihvatljivosti PDV-a i glasi: „Za potrebe vjerodostojnosti i opravdanosti, PDV za koji je moguće ostvariti povrat ne uključuje se u ukupne procijenjene troškove mjere;”, izbrisana (rečenica je nestala u novoj verziji od 19. lipnja 2026. bez precrtavanja teksta). Dotično pravilo uvršteno je u Uredbu o planovima za NRP-ove, ali u članak 22. stavak 2.b točku (d) koja se ne primjenjuje na Interreg. Potrebno je pojasniti pitanje prihvatljivosti PDV-a za operacije Interrega.

U tom pogledu Slovačka ističe važnost zadržavanja potrebnog zakonodavnog prostora kako bi se osiguralo da konačna struktura cjelokupnog okvira i dalje bude operativna, interno dosljedna i provediva te da može ostvariti svoje ciljeve u praksi.”

IZJAVA ITALIJE

„Italija zahvaljuje ciparskom predsjedništvu Vijeća Europske unije na intenzivnom radu na prijedlozima uredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj (EFRR) i Kohezijskom fondu, uključujući Interreg, te Europskom socijalnom fondu (ESF). Prepoznamo znatan napredak postignut tijekom pregovora i cijenimo poboljšanja uvedena u kompromisne tekstove.

Osobito, kad je riječ o Uredbi o EFRR-u / Kohezijskom fondu, Italija sa zadovoljstvom pozdravlja uvrštavanje članka o „pravu ostanka” koji je predložila Italija i koji u skladu sa strategijom koju promiče izvršni potpredsjednik Fitto ima za cilj povećati privlačnost područja i poboljšati pristup osnovnim uslugama, povezivost i uvjete koji ljudima omogućuju ostanak na nestabilnijim područjima. Osim toga, pozitivno ocjenjujemo jačanje odredaba o potpori područjima u nepovoljnom položaju, regionalnim inovacijama i transformaciji te održivom urbanom razvoju, kao i prijenos odredaba koje se odnose na Interreg iz opće Uredbe o planovima za NRP-ove u sektorsku Uredbu o EFRR-u / Kohezijskom fondu, uz detaljnije definiranje kojim se omogućuje bolje prepoznavanje posebne prirode europske teritorijalne suradnje.

Kad je riječ o Uredbi o ESF-u, pozdravljamo jačanje potpore demografskoj tranziciji i jasnije pojašnjenje doprinosa Fonda ciljevima koji se odnose na kvalitetno zapošljavanje, vještine, obrazovanje i osposobljavanje, socijalnu uključenost, borbu protiv siromaštva i pristup uslugama.

Italija istodobno izražava rezerve u pogledu određenih aspekata zakonodavnih tekstova koji su u postupku odobrenja.

Kao prvo, sektorskim propisima još uvijek nije dovoljno određen opseg intervencije fondova kohezijske politike niti je taj aspekt jasno utvrđen u Uredbi o planovima za nacionalno i regionalno partnerstvo, iako je misija tih fondova definirana UFEU-om. Tome doprinosi i izostanak namjenskih financijskih sredstava za kohezijsku politiku i njezine fondove. U tom pogledu nije prihvaćen talijanski prijedlog da se uključi sektorski prilog u kojem bi se utvrdila područja intervencije i relevantni pokazatelji za EFRR, Interreg i ESF. Takvim bi se instrumentom ojačala pravna sigurnost, jasnoća programiranja i vidljivost fondova.

Kao drugo, smatra se da bi razvoj temeljnih prava i promicanje vladavine prava trebali biti horizontalno načelo, a ne područja intervencije za fondove kohezijske politike.

Kao treće, Uredbom o ESF-u nije predviđena mogućnost podupiranja intervencija tehničke pomoći, kao što je uvijek bio slučaj u prethodnim programskim razdobljima. Ta opcija, koja je predviđena za EFRR, ključna je za osiguravanje učinkovitog programiranja i provedbe intervencija u području zapošljavanja, vještina, socijalne uključenosti te socijalnih, zdravstvenih i obrazovnih usluga te usluga osposobljavanja.

Italija će nastaviti konstruktivno sudjelovati u zakonodavnom postupku s ciljem jačanja usklađenosti sektorskih propisa, očuvanja identiteta fondova kohezijske politike i osiguravanja jasnog i proporcionalnog programskog okvira koji je u potpunosti usklađen s ciljevima utvrđenima u UFEU-u.”

Uz točku 5. s
popisa točaka „B”:

Zaključci o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad djevojčicama na internetu
Odobrenje

IZJAVA MAĐARSKE

„Mađarska priznaje i promiče ravnopravnost muškaraca i žena u skladu s Temeljnim zakonom Mađarske i primarnim pravom, načelima i vrijednostima Europske unije, kao i obvezama i načelima koji proizlaze iz međunarodnog prava. Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljna vrijednost. U skladu s njima i nacionalnim zakonodavstvom Mađarska rodnu ravnopravnost tumači kao pružanje jednakih prilika i mogućnosti ženama i muškarcima. U okviru toga i u skladu s Ugovorima i s nacionalnim zakonodavstvom Mađarska pojam „rod” tumači kao upućivanje na „spol” u Zaključcima Vijeća o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad djevojčicama na internetu.”
